



**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΝΟΤΙΟΥ ΑΙΓΑΙΟΥ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ
ΤΜΗΜΑ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ ΔΩΔΕΚΑΝΗΣΟΥ**

**Ρόδος, 7 Μαΐου 2014
Αρ.Πρωτ.:350**

Δ/νση: Πλ. Ελευθερίας
Τ.Κ. 85100 ΡΟΔΟΣ
Πληροφορίες: Καλλιουδάκης Κων/νος
Τηλ:22413 60566
FAX:22410 60553

Προς: Εταιρείες που εκδήλωσαν
ενδιαφέρον

**ΘΕΜΑ: Διευκρινίσεις σε ερωτήματα για τον διεθνή διαγωνισμό «Παραγωγή
διαφημιστικού υλικού προβολής & διεξαγωγή διαφημιστικής καμπάνιας στην
Ελλάδα και στο εξωτερικό»**

ΣΧΕΤ. τα υπ' αριθμ.εισ.πρωτ.350, 351, 352 ερωτημάτων-διευκρινήσεων

Σε συνέχεια των e-mail που λάβαμε σχετικά με τις διευκρινίσεις επί του ανωτέρω
διαγωνισμού σας παραθέτουμε τα κάτωθι:

ΕΡΩΤΗΜΑ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ Α (κα Συγγούνα Σταυρούλα)

**[1] Το ποσοστό δαπάνης των Ψηφιακών Μέσων (internet-social media),
αφορά την Κατηγορία Ενεργειών Α (δημιουργικό), την Κατηγορία Ενεργειών
Β (media plan), ή και τις δύο Κατηγορίες Ενεργειών του Αντικειμένου του
Έργου;**

*[... Σημειώνεται ότι στην περίπτωση των Ψηφιακών (Νέων) Μέσων, όπως Διαδίκτυο
(Internet) και Ηλεκτρονικά Κοινωνικά Δίκτυα (Social Media), το % της δαπάνης τους, δεν θα
πρέπει να είναι κάτω από το 15% του συνολικού τιμήματος που θα προσφέρει ο υποψήφιος
Ανάδοχος στην Προσφορά του για το Έργο. ...] (Α.4 / σελ.34)*

**Απάντηση : Αφορά το «συνολικό τίμημα που θα προσφέρει ο Ανάδοχος στην
Προσφορά του για το Έργο...», όπως το αναφέρετε και εσείς στην Ερώτησή σας.**

**[2] Στην Κατηγορία Ενεργειών Α, το πρώτο ζητούμενο που αφορά τη σειρά 5
θεματικών εντύπων για τις κύριες τουριστικές προϊοντικές κατευθύνσεις,
αναφέρει ενδεικτικό αριθμό εντύπων 20.000 τεμάχια. Τα 20.000 τεμάχια
αναφέρονται σε όλα τα έντυπα συνολικά, ή σε κάθε θεματική ενότητα
εντύπων ξεχωριστά;**

*[... Τα Έντυπα θα είναι πολυσέλιδα σε τέσσερις (1+3) γλώσσες (Ελληνικά,
Αγγλικά, Γερμανικά, Ρώσικα) και σε (αρχικώς προτεινόμενο) τираζ είκοσι χιλιάδων
(20.000) τεμαχίων, ενώ το είδος, οι διαστάσεις-μέγεθος και η ιδέα-περιεχόμενο,
αποτελεί Πρόταση του υποψήφιου Αναδόχου. Η χρήση των Εντύπων αυτών θα είναι
επιπλέον και ηλεκτρονική (σαν περιεχόμενο σε Ψηφιακές Ενέργειες ή Διαδικτυακούς τόπους)...]
(Α.3.3 / σελ.30)*

Πιο κάτω στην ίδια παράγραφο αναφέρει:

[... η Αναθέτουσα Αρχή... επίσης θα προσδιορίσει και τον τελικό αριθμό του τιράζ των Εντύπων (ανάλογα και με τις δεδομένες συνθήκες της περιόδου).]

Πώς μπορούν να κοστολογηθούν τώρα, ώστε να υπάρχει μια δικλείδα ασφαλείας σε περίπτωση που αυξηθούν τα τεμάχια;

Απάντηση : Τα 20.000 τεμάχια αναφέρονται σε όλα τα Έντυπα συνολικά, και ο αριθμός αυτός αποτελεί μέρος και στοιχείο διαμόρφωσης της Προσφοράς του Διαγωνιζομένου υποψήφιου Αναδόχου. Ο τελικός αριθμός τεμαχίων τους θα καθορισθεί από την Αναθέτουσα Αρχή, ανάλογα με τις δεδομένες συνθήκες της περιόδου υλοποίησης του Ζητουμένου.

Δεν υπάρχει θέμα «δικλείδας ασφαλείας», αφού η Σύμβαση που θα υπογραφεί με τον Ανάδοχο, θα περιλαμβάνει το στοιχείο αυτό, ώστε κάθε τελική διαφοροποίησή του να απαιτεί τροποποίηση ή αλλαγή.

[3] Το κόστος μετάφρασης-απόδοσης, που αφορά τις X γλώσσες πως θα συνυπολογιστεί;

Στον πίνακα τιμολόγησης δημιουργικών εργασιών δεν αναφέρεται, όμως πρέπει να συνυπολογιστεί στο κόστος δημιουργικού-παραγωγής, της Κατηγορίας Ενεργειών Α.

Το τελευταίο και παρόμοια δυσδιάκριτα κόστη, περιλαμβάνονται στην παρατήρηση που υπογραμμίζεται στο παρακάτω απόσπασμα της Προκήρυξης:

[... Για την υλοποίηση των ενεργειών αυτών ακολουθείται η διαδικασία έγκρισης και ανάθεσης που αναφέρθηκε. Το υλικό αυτό χρεώνεται σε ότι αφορά στο δημιουργικό – για συγκεκριμένα είδη δαπανών - με βάση Τιμοκατάλογο, που περιλαμβάνεται στην Οικονομική Προσφορά της προκήρυξης.

Για τα είδη δαπανών δημιουργικού που δεν περιλαμβάνονται στον κατάλογο και θα χρειαστεί κατά την εκτέλεση του έργου να πραγματοποιηθούν από τον Ανάδοχο, το κόστος θα προκύπτει ύστερα από σχετική πρόταση και έγκρισή της από την Αναθέτουσα Αρχή.

Η αμοιβή του Αναδόχου θα υπολογίζεται ως ποσοστό στο τελικό κόστος, εφόσον η ενέργεια πραγματοποιείται από τρίτους. Για τις ενέργειες που υλοποιεί ο Ανάδοχος δεν θα χρεώνει ξεχωριστή αμοιβή.] (Α.3.3 / σελ.31)

Τα κόστη αυτά είναι πέραν του ποσού των 360.000€ που έχει προϋπολογιστεί το Έργο;

Απάντηση: Όχι. Τα κόστη που αναφέρονται στην Ερώτηση, δεν είναι πέραν του προϋπολογισμού του Έργου.

Συγκεκριμένα, το Κόστος Μετάφρασης-απόδοσης των κειμένων στις άλλες γλώσσες, αποτελεί μέρος της Προσφοράς του υποψήφιου Αναδόχου και θα πρέπει να ληφθεί υπόψη σαν τέτοιο.

ΕΡΩΤΗΜΑ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ Β (PR & More)

Ποιος είναι ο αριθμός των τηλεοπτικών σποτ που θα προβληθούν στο εξωτερικό, διότι φαίνονται αναφορές σε Περιφέρεια και Αττική αλλά όχι στο εξωτερικό.

Απάντηση: Δεν υπάρχει προτεινόμενος αριθμός τηλεοπτικών σποτ για προβολή τους στο εξωτερικό, όπως δεν υπάρχει και συγκεκριμένη υπόδειξη από το τεύχος προκήρυξης του Διαγωνισμού για χρήση συγκεκριμένου Μέσου προβολής.

Είναι στην διακριτική ευχέρεια του υποψήφιου αναδόχου να προτείνει στην Προσφορά του, το Υλικό (έντυπο ή οπτικοακουστικό, Ηλεκτρονικό ή Ψηφιακό) που θεωρεί εκείνος ότι απαιτείται για την υλοποίηση της Τουριστικής Διαφημιστικής Καμπάνιας της ΠΝΑΙ στην Ελλάδα και το Εξωτερικό (βλ. σελ.30 και 31 του τ.προκήρυξης).

ΕΡΩΤΗΜΑ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ Γ (Γνώμη + DraftFCB ΑΕ)

Στο Α.3.3. της προκήρυξης και συγκεκριμένα στην προτελευταία παράγραφο της σελίδας 30 αναφέρεται ότι η Αναθέτουσα Αρχή θα παράσχει στον ανάδοχο, τελικό φωτογραφικό ή άλλο υλικό από τα νησιά...

Αυτό σημαίνει ότι στα προσχέδια του δημιουργικού της Τεχνικής Προσφοράς θα χρησιμοποιηθεί φωτογραφικό υλικό από φωτοτράπεζες που στην τελική εφαρμογή θα αντικατασταθούν από το υλικό που θα παραδοθεί από την Αναθέτουσα Αρχή;

Απάντηση: Είναι στην διακριτική ευχέρεια του υποψήφιου Αναδόχου, να χρησιμοποιήσει, οποιοδήποτε και από οποιαδήποτε -νόμιμη- πηγή φωτογραφικό υλικό θεωρεί, ότι ανταποκρίνεται καλύτερα στην πρόταση του Δημιουργικών στοιχείων της Τεχνικής του Προσφοράς σε σχέση με το αντικείμενο του Διαγωνισμού.

Στο ίδιο Α.3.3. και στην παράγραφο Β στη σελίδα 32 αναφέρεται ότι το ποσοστό τουλάχιστον 10% θα πρέπει να διατεθεί στην τηλεόραση.

Δεδομένου ότι κάτι τέτοιο δεν είναι υποχρεωτικό από την νομοθεσία αλλά κυρίως δεδομένου ότι το πραγματικό ποσό που αναλογεί στο 10% είναι ανεπαρκές για την χρήση της τηλεόρασης μπορούμε να προτείνουμε άλλες εναλλακτικές ή είναι υποχρεωτικό να ακολουθήσουμε την κατανομή της προκήρυξης;

Απάντηση: Όπως και όπου ορίζει η νομοθεσία την υποχρεωτικότητα χρήσης τους και συγκεκριμένα το ΠΔ 261/97. Παράλληλα, το τεύχος προκήρυξης (σελ.33-34), ζητεί από τον υποψήφιο Ανάδοχο μία «ενδεικτική κατανομή του προϋπολογισμού», με ελάχιστο αποδεκτό ποσοστό δαπάνης της Κατηγορίας Ενεργειών Β (60%) και ελάχιστο αποδεκτό ποσοστό δαπάνης επί του συνόλου της Προσφοράς, για τα Ψηφιακά Μέσα (15%).

**Ο Προϊστάμενος
της Δ/νσης Τουρισμού**

Τρ. Καραγιάννης